ANKER

Live Charged.

Anker Power Bank
(72Wh, 87W, Built-In USB-C Cable)

SAFETY SHEET

USER GUIDE

BENUTZERHANDBUCH | GUÍA DEL USUARIO | GUIDE DE L'UTILISATEUR
GUIDA PER L'UTENTE | GEBRUIKERSGIDS | PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA
GUIA DO UTILIZADOR | GUIA DO USUÁRIO | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ANVÄNDARHANDLEDNING | KULLANICI KILAVUZU | 取扱説明書はこちら
사용자 가이드 | 使用手冊 | 使用手册 | دليل المستخدم

EN

Important Safety Instructions

1. Please follow the manufacturer's instructions when using this product.
2. Operating temperature should be between 0°C to 35°C / 32°F to 95°F. Do not expose this product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
3. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in fire, explosion or injury.
4. Do not disassemble this product. Refer all servicing to qualified service personnel. Incorrect reassembly may result in fire, explosion or injury.
5. Do not open, crush or incinerate this product. Do not replace the internal battery or cell by an incorrect type. These high-risk behaviors may result in fire, explosion or injury.
6. Do not use this product if it is damaged or modified. Damaged or modified products may lead to unpredictable consequences, including fire, explosion or injury.
7. Do not expose this product to low pressure environments. A battery subjected to extremely low air pressure may lead to explosion or leakage of flammable liquid or gas.
8. Do not expose this product to rain or snow.
9. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when this product is used near children.
10. Switch off, deactivate or unplug this product when not in use.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC. Telephone: +1 800 988 7973
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Déclaration IC

Cet appareil numérique est conforme aux normes CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives/regulation (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Prinzenallee 15, 40549 Düsseldorf, Germany
ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD
39 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, England, WD17 1JA, United Kingdom

DE

Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers bei der Verwendung dieses Produkts.
2. Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 35°C / 32°F und 95°F liegen. Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer oder übermäßiger Hitze aus. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 100°C kann eine Explosion verursachen.
3. Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Explosion oder Verletzung führen.
4. Demontieren Sie dieses Produkt nicht. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine unsachgemäße Wiederzusammenbau kann Feuer, Explosion oder Verletzungen zur Folge haben.
5. Öffnen, zerdrücken oder verbrennen Sie dieses Produkt nicht. Ersetzen Sie die interne Batterie oder Zelle nicht durch einen falschen Typ. Diese riskanten Verhaltensweisen können zu Feuer, Explosion oder Verletzung führen.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt oder verändert ist. Beschädigte oder veränderte Produkte können zu unvorhersehbaren Folgen führen, einschließlich Feuer, Explosion oder Verletzungen.
7. Setzen Sie dieses Produkt keinen Niederdruckumgebungen aus. Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen.
8. Setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Schnee aus.
9. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist eine enge Aufsicht erforderlich, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.

10. Schalten Sie dieses Produkt aus, deaktivieren Sie es oder ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht verwendet wird.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien/Verordnung (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ES

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Por favor, siga las instrucciones del fabricante al usar este producto.
2. La temperatura de funcionamiento debe ser entre 0°C y 35°C / 32°F y 95°F. No exponga este producto al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100°C puede causar una explosión.
3. El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendados o vendidos por el fabricante del producto puede resultar en incendio, explosión o lesiones.
4. No desmonte este producto. Remita todo el servicio a personal de servicio calificado. Un reensamblaje incorrecto puede resultar en incendio, explosión o lesiones.
5. No abra, aplaste o incinere este producto. No reemplace la batería interna o celda por un tipo incorrecto. Estos comportamientos de alto riesgo pueden resultar en incendio, explosión o lesiones.
6. No utilice este producto si está dañado o modificado. Los productos dañados o modificados pueden llevar a consecuencias impredecibles, incluyendo incendio, explosión o lesiones.
7. No exponga este producto a ambientes de baja presión. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
8. No exponga este producto a la lluvia o la nieve.
9. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando este producto se utilice cerca de niños.
10. Apague, desactive o desconecte este producto cuando no esté en uso.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas/reglamento (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR

Instructions de Sécurité Importantes

1. Veuillez suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation de ce produit.
2. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 35 °C / 32 °F et 95 °F. N'exposez pas ce produit au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C peut provoquer une explosion.
3. L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
4. Ne démontez pas ce produit. Confiez tout entretien à du personnel de service qualifié. Un remontage incorrect peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
5. Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer ce produit. Ne pas remplacer la batterie ou la cellule interne par un type incorrect. Ces comportements à haut risque peuvent provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
6. N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé ou modifié. Des produits endommagés ou modifiés peuvent entraîner des conséquences imprévisibles, y compris un incendie, une explosion ou des blessures.
7. N'exposez pas ce produit à des environnements de basse pression. Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
8. N'exposez pas ce produit à la pluie ou à la neige.
9. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé à proximité des enfants.
10. Éteignez, désactivez ou débranchez ce produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives/règlement (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

1. Si prega di seguire le istruzioni del produttore quando si utilizza questo prodotto.
2. La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0°C e 35°C / 32°F e 95°F. Non esporre questo prodotto al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C può causare esplosioni.
3. L'uso di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può causare incendio, esplosione o lesioni.
4. Non smontare questo prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi manutenzione. Un rimontaggio errato può provocare incendi, esplosioni o lesioni.
5. Non aprire, schiacciare o incenerire questo prodotto. Non sostituire la batteria interna o la cella con un tipo non corretto. Questi comportamenti ad alto rischio possono causare incendi, esplosioni o lesioni.
6. Non utilizzare questo prodotto se è danneggiato o modificato. Prodotti danneggiati o modificati possono portare a conseguenze imprevedibili, inclusi incendi, esplosioni o lesioni.
7. Non esporre questo prodotto a ambienti a bassa pressione. Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
8. Non esporre questo prodotto alla pioggia o alla neve.
9. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando questo prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
10. Spegni, disattiva o scollega questo prodotto quando non è in uso.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive/regolamento (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL

Belangrijke Veiligheidsinstructies

1. Volg de instructies van de fabrikant bij het gebruik van dit product.
2. De gebruikstemperatuur moet tussen 0°C en 35°C liggen / 32°F en 95°F. Stel dit product niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kan een explosie veroorzaken.
3. Gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan resulteren in brand, explosie of letsel.

4. Demonteer dit product niet. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd servicepersoneel. Onjuiste herassemblage kan leiden tot brand, ontploffing of letsel.
5. Open deze product niet, maak het niet kapot en verbrand het niet. Vervang de interne batterij of cel niet door een onjuist type. Deze risicovolle handelingen kunnen resulteren in brand, explosie of letsel.
6. Gebruik dit product niet als het beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste producten kunnen leiden tot onvoorspelbare gevolgen, waaronder brand, explosie of letsel.
7. Stel dit product niet bloot aan omgevingen met lage druk. Een batterij die aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan leiden tot explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
8. Stel dit product niet bloot aan regen of sneeuw.
9. Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer dit product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
10. Schakel dit product uit, deactiveer het of trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen/regeling (EU) 2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

PL

Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa

1. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami producenta podczas korzystania z tego produktu.
2. Temperatura pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C / 32°F do 95°F. Nie wystawiaj tego produktu na działanie ognia ani nadmiernie wysokiej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 100°C może spowodować eksplozję.
3. Użycie zasilacza lub ładowarki niezalecanej lub sprzedawanej przez producenta produktu może skutkować pożarem, wybuchem lub urazem.
4. Nie demontuj tego produktu. Wszelkie naprawy powierz wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Nieprawidłowy montaż może spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
5. Nie otwieraj, nie miażdż ani nie spalaj tego produktu. Nie zastępuj wewnętrznej baterii lub ogniwa niewłaściwym typem. Te ryzykowne zachowania mogą prowadzić do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
6. Nie używaj tego produktu, jeśli jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane produkty mogą prowadzić do nieprzewidywalnych konsekwencji, w tym pożaru, eksplozji lub obrażeń.

7. Nie narażaj tego produktu na niskie ciśnienie. Bateria poddana działaniu bardzo niskiego ciśnienia może prowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
8. Nie narażaj tego produktu na deszcz ani śnieg.
9. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany w pobliżu dzieci.
10. Wyłącz, dezaktywuj lub odłącz ten produkt, gdy nie jest używany.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z Dyrektywami/regulacja (UE) 2023/1542, (UE)2023/988, 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT

Instruções Importantes de Segurança

1. Por favor, siga as instruções do fabricante ao usar este produto.
2. A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F. Não exponha este produto ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 100°C pode causar explosão.
3. O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em incêndio, explosão ou lesão.
4. Não desmonte este produto. Encaminhe todo o serviço a pessoal de serviço qualificado. A remontagem incorreta pode resultar em incêndio, explosão ou lesões.
5. Não abra, esmague ou incinere este produto. Não substitua a bateria interna ou célula por um tipo incorreto. Esses comportamentos de alto risco podem resultar em incêndio, explosão ou lesão.
6. Não use este produto se estiver danificado ou modificado. Produtos danificados ou modificados podem levar a consequências imprevisíveis, incluindo incêndio, explosão ou lesões.
7. Não exponha este produto a ambientes de baixa pressão. Uma bateria sujeita a pressões atmosféricas extremamente baixas pode causar explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
8. Não exponha este produto à chuva ou neve.
9. Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão constante quando este produto for utilizado perto de crianças.
10. Desligue, desative ou desconecte este produto quando não estiver em uso.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas/regulamentação (UE) 2023/1542, (UE) 2023/988, 2014/30/UE e 2011/65/

UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

PT-BR

Instruções Importantes de Segurança

1. Por favor, siga as instruções do fabricante ao usar este produto.
2. A temperatura de operação deve estar entre 0°C e 35°C / 32°F e 95°F. Não exponha este produto ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 100°C pode causar explosão.
3. O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendados ou vendidos pelo fabricante do produto pode resultar em incêndio, explosão ou lesões.
4. Não desmonte este produto. Deixe todo o serviço de manutenção para pessoal qualificado. A remontagem incorreta pode resultar em incêndio, explosão ou lesão.
5. Não abra, esmague ou incinere este produto. Não substitua a bateria interna ou célula por um tipo incorreto. Esses comportamentos de alto risco podem resultar em incêndio, explosão ou lesão.
6. Não use este produto se ele estiver danificado ou modificado. Produtos danificados ou modificados podem causar incêndio, explosão ou ferimentos.
7. Não exponha este produto a ambientes de baixa pressão. Uma bateria em pressão de ar extremamente baixa pode levar à explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
8. Não exponha este produto à chuva ou neve.
9. Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária supervisão constante quando este produto for utilizado perto de crianças.
10. Desligue, desative ou desconecte este produto quando não estiver em uso.

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RU

Важные Инструкции по Технике Безопасности

1. Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя при использовании этого продукта.
2. Рабочая температура должна быть в диапазоне от 0°C до 35°C / 32°F до 95°F. Не подвергайте это изделие воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

https://support.anker.com

Or scan the QR code below:

RECICLA
Al Azul

PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A1383
51005004575 V4

3. Использование источника питания или зарядного устройства, не рекомендованного или проданного производителем, может привести к пожару, взрыву или травме.
4. Не разбирайте этот продукт. Обратитесь к квалифицированному персоналу для обслуживания. Неправильная сборка может привести к пожару, взрыву или травме.
5. Не открывайте, не раздавливайте и не сжигайте этот продукт. Не заменяйте внутреннюю батарею или ячейку на неправильный тип. Эти действия с высоким риском могут привести к пожару, взрыву или травме.
6. Не используйте этот продукт, если он поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные продукты могут привести к непредсказуемым последствиям, включая пожар, взрыв или травмы.
7. Не подвергайте этот продукт воздействию низкого давления. Батарея, подвергнутая чрезвычайно низкому атмосферному давлению, может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
8. Не подвергайте этот продукт воздействию дождя или снега.
9. Чтобы снизить риск травмы, требуется тщательный контроль при использовании этого продукта возле детей.
10. Выключайте, деактивируйте или отключайте это устройство от сети, когда не используете.

Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SV

Viktiga Säkerhetsinstruktioner

1. Följ tillverkarens instruktioner vid användning av denna produkt.
2. Driftstemperaturen bör vara mellan 0°C och 35°C / 32°F och 95°F. Utsätt inte denna produkt för eld eller överdriven värme. Exponering för eld eller temperaturer över 100°C kan orsaka explosion.
3. Användning av en strömkälla eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan resultera i brand, explosion eller skada.
4. Demontera inte denna produkt. Lämna all service till kvalificerad servicepersonal. Felaktig återmontering kan resultera i brand, explosion eller skada.
5. Öppna inte, krossa inte eller bränn inte denna produkt. Byt inte ut det interna batteriet eller cellen mot en felaktig typ. Dessa högriskbeteenden kan resultera i brand, explosion eller skada.
6. Använd inte denna produkt om den är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade produkter kan leda till oförutsägbara konsekvenser, inklusive brand, explosion eller skada.
7. Utsätt inte denna produkt för låga tryckmiljöer. Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
8. Utsätt inte denna produkt för regn eller snö.
9. För att minska risken för skador är det nödvändigt med noggrann övervakning när denna produkt används i närheten av barn.
10. Stäng av, deaktivera eller koppla ur denna produkt när den inte används.

Försäkran om efterlevnad

Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven/reglering (EU)2023/1542, (EU)2023/988, 2014/30/EU & 2011/65/EU. Hela texten i EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR

Önemli Güvenlik Talimatları

1. Lütfen bu ürünü kullanırken üreticinin talimatlarını izleyin.
2. Çalışma sıcaklığı 0°C ile 35°C / 32°F ile 95°F arasında olmalıdır. Bu ürünü ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. 100°Cnin üzerindeki sıcaklığa veya ateşe maruz kalma patlamaya neden olabilir.
3. Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanımı yangın, patlama veya yaralanma ile sonuçlanabilir.
4. Bu ürünü sökmeyin. Tüm bakım işlemlerini yetkili servis personeline bırakın. Yanlış montaj yangına, patlamaya veya yaralanmaya neden olabilir.
5. Bu ürünü açmayın, ezmeyin veya yakmayın. İç bataryayı veya hücreyi yanlış türle değiştirmeyin. Bu yüksek riskli davranışlar yangına, patlamaya veya yaralanmaya neden olabilir.
6. Ürün hasarlı veya modifiye edilmişse kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş ürünler, yangın, patlama veya yaralanma gibi öngörülemeyen sonuçlara yol açabilir.
7. Bu ürünü düşük basınçlı ortamlara maruz bırakmayın. Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan bir pil, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına yol açabilir.
8. Bu ürünü yağmur veya kara maruz bırakmayın.
9. Yaralanma riskini azaltmak için, bu ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
10. Kullanımda olmadığında bu ürünü kapatın, devre dışı bırakın veya fişten çekin.

Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

JP

安全にご使用いただくために

- **本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。**
- **モバイルバッテリーは消耗品です。長期間の使用は内蔵電池が劣化し、発火による火災等の思わぬ事故につながる可能性があります。使用頻度に関わらず、2 年を目安に買い換えてください。**

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
2. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
3. 本製品の動作温度 (0°C～ 35°C) を守って使用すること。
4. 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
5. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
6. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
7. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
   ・破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
   ・膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常 (充電容量が極端に少ないなど)
8. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
   ・直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所 (製品動作温度を超える状況が該当)
   ・湿気の多い場所、水気のある場所
   ・気圧が極端に低い環境
9. 電熱ベスト・空調服の電源、ポケットに長時間入れて使用するなど、動作温度を超える状況が発生する可能性がある環境での使用をしないこと。また、直接肌や衣類に触れる状態で使用しないこと。
10. 火災・発熱の原因となるため、製品入出力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
11. ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
12. 本製品の充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
13. ケーブルは根元まで接続機器に差し込むこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。

14. 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
    ・引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・物を載せない・端子を変形させない
15. 万が一、製品本体から電解液が漏液した場合、素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
16. バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3 ヶ月に 1 度を目安に充放電を行うこと。
17. 本製品に以下の症状がある場合、直ちに使用を中止すること。
    ・本体の充電時間が以前より長い
    ・バッテリー残量の減りが以前より早い
    ・機器への給電が遅い、または充電できないことがある
    ・製品本体が以前よりも熱く感じる
    ・本体が膨張しているまたは破損している

高温注意　屋内使用のみ

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合に関する注意事項

1. 安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
    ・Anker のケーブル
    ・お使いの機器の純正ケーブル
    ・MFi などの認証を取得したケーブル
2. 本製品の上に可燃物、ものを乗せないこと。
3. 熱がこもりやすい環境 (布団やバッグ内など) で使用しないこと。
4. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品の充電を行わないこと。
5. 本製品をポケットに入れたまま座らないこと。
6. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
7. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
8. バッテリーを長持ちさせるため、以下の事項を守ること。
    ・本製品の充電残量が完全になくなる前に充電する
    ・過放電を防ぐために、本製品を定期的に使用する
    ・長時間使用しない場合、少なくとも 3 ヶ月に一度充電する

免責

1. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害 (記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など) に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
2. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。

Li-ion 20

電池のリサイクルについて：

本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。リチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、排出協力店へお持ちください。排出協力店の詳細は、一般社団法人 JBRC のホームページをご参照ください。 https://www.jbrc.com/

カスタマーサポート

お問い合わせ

✉ Eメール: support@anker.com

☎ 電話:03 4455 7823 (平日 9:00 - 17:00 / 年末年始を除く)

詳しい情報については、http://www.ankerjapan.com/ をご覧ください。

KO

중요 안전 지침

1. 이 제품을 사용할 때 제조업체의 지침을 따라 주십시오 .
2. 작동 온도는 0°C 에서 35°C / 32°F 에서 95°F 사이여야 합니다 . 이 제품을 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오 . 100°C 이상의 온도나 화재에 노출되면 폭발할 수 있습니다 .
3. 제품 제조업체에서 권장하지 않거나 판매하지 않는 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용할 경우 화재 , 폭발 또는 부상의 원인이 될 수 있습니다 .
4. 이 제품을 분해하지 마십시오 . 모든 수리는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 맡기십시오 . 잘못된 재조립은 화재 , 폭발 또는 부상을 초래할 수 있습니다 .
5. 이 제품을 열거나 부수거나 소각하지 마십시오 . 내부 배터리 또는 셀을 잘못된 유형으로 교체하지 마십시오 . 이러한 고위험 행동은 화재 , 폭발 또는 부상을 초래할 수 있습니다 .
6. 이 제품이 손상되었거나 수정된 경우 사용하지 마십시오 . 손상되었거나 수정된 제품은 화재 , 폭발 또는 부상 등 예측할 수 없는 결과를 초래할 수 있습니다 .
7. 이 제품을 저압 환경에 노출시키지 마십시오 . 매우 낮은 기압에 노출된 배터리는 폭발하거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다 .
8. 이 제품을 비나 눈에 노출시키지 마십시오 .
9. 부상의 위험을 줄이기 위해 , 이 제품을 어린이 근처에서 사용할 때는 반드시 가까이에서 감독해야 합니다 .
10. 사용하지 않을 때는 이 제품을 끄거나 , 비활성화하거나 , 플러그를 뽑으십시오 .

이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다 . 대신 해당 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 지점으로 인도되어야 합니다 .

繁中

重要安全說明

1. 使用本產品時，請遵循產品製造商的安全說明。
2. 經測試，本產品可在環境溫度為 0 ° C - 35 ° C 的實驗室中安全運作。高溫會降低本產品充電速度並限制功率。將本產品置於火中或高於 100 ° C 的溫度下可能引起爆炸。
3. 請使用本產品製造商推薦或銷售的電源或充電器，否則可能導致火災、爆炸或受傷。
4. 請勿自行拆卸本產品。如需維護或修理，請將產品交予專業維修人員。若自行拆卸並錯誤組裝，可能導致火災、爆炸或受傷。
5. 請勿將本產品撬開、碾壓或焚燒。請勿自行更換其他型號的內置電池或電芯。此類高危行為可能導致火災、爆炸或受傷。
6. 若產品已被損壞或經過改裝，請勿繼續使用。損壞或改裝過的產品可能導致火災、爆炸或受傷。
7. 請勿將本產品置於低壓環境中。電池在極低氣壓下可能導致爆炸或易燃液體 / 氣體洩漏。
8. 請勿將本產品置於雨、雪或其他液體中。產品浸水後，請立即停止使用。
9. 在兒童附近使用本產品時，需進行密切監督，以防受傷。
10. 不使用本產品時，請關機 / 息屏 / 拔下插頭。

此符號表示本產品不得作為家庭垃圾處理。請將廢棄產品送至適當的電器和電子設備回收點。

简中

重要安全說明

1. 使用本产品时，请遵循产品制造商的安全说明。
2. 经测试，本产品可在环境温度为 0 ° C - 35 ° C 的实验室中安全运作。高温会降低本产品充电速度并限制功率。将本产品置于火中或高于 100 ° C 的温度下可能引起爆炸。
3. 请使用本产品制造商推荐或销售的电源或充电器，否则可能导致火灾、爆炸或受伤。
4. 请勿自行拆卸本产品。如需维护或修理，请将产品交予专业维修人员。若自行拆卸并错误组装，可能导致火灾、爆炸或受伤。
5. 请勿将本产品撬开、碾压或焚烧。请勿自行更换其他型号的内置电池或电芯。此类高危行为可能导致火灾、爆炸或受伤。
6. 若产品已被损坏或经过改装，请勿继续使用。损坏或改装过的产品可能导致火灾、爆炸或受伤。
7. 请勿将本产品置于低压环境中。电池在极低气压下可能导致爆炸或易燃液体 / 气体泄漏。
8. 请勿将本产品置于雨、雪或其他液体中。产品浸水后，请立即停止使用。
9. 在儿童附近使用本产品时，需进行密切监督，以防受伤。
10. 不使用本产品时，请关机 / 熄屏 / 拔下插头。

11. 使用过程中，产品温度略高于常温，属于正常现象，建议与产品的接触时间小于 10 秒。若发热异常，请立即停止使用。
12. 用户若使用电源适配器充电，应购买与电气规格配套、并满足标准要求且已获得 CCC 认证的电源适配器。

此符号表示本产品不得作为家庭垃圾处理，请将废弃产品送至适当的电器和电子设备回收点。

AR

تعليمات السلامة الهامة

1. يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة عند استخدام هذا المنتج.
2. يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين 0°C و 32°F / 35°C و 95°F. لا تعرض هذا المنتج للنار أو لدرجات حرارة مفرطة. تعريض المنتج للنار أو لدرجات حرارة أعلى من 100°C قد يتسبب في حدوث انفجار.
3. استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو مباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج قد يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
4. لا تقم بتفكيك هذا المنتج. يجب إحالة جميع خدمات الصيانة إلى فنيين مختصين. قد يؤدي إعادة التجميع غير الصحيحة إلى حريق أو انفجار أو إصابة.
5. لا تفتح أو تسحق أو تحرق هذا المنتج. لا تستبدل البطارية الداخلية أو الخلية بنوع غير صحيح. قد تؤدي هذه التصرفات ذات الخطورة العالية إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
6. لا تستخدم هذا المنتج إذا كان تالفًا أو معدلاً. قد تؤدي المنتجات التالفة أو المعدلة إلى عواقب غير متوقعة، بما في ذلك الحريق أو الانفجار أو الإصابة.
7. لا تعرض هذا المنتج لبيئات ذات ضغط منخفض. قد تؤدي البطارية التي تتعرض لضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
8. لا تعرض هذا المنتج للمطر أو الثلج.
9. لتقليل خطر الإصابة، يلزم الإشراف الدقيق عند استخدام هذا المنتج بالقرب من الأطفال.
10. قم بإيقاف تشغيل هذا المنتج أو تعطيله أو فصله عن التيار الكهربائي عند عدم الاستخدام.

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلىنقطة جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.

Australian and New Zealand customers, please visit
www.anker.com/au/support/warranty
or scan the QR code for warranty information

✉
support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)
support.india@anker.com (For India Only)
support.kr@anker.com (For Korea Only)

☎
(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(UAE) +971 8000320817
(KSA) +966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(TR) +90 (850) 4601414
(RU) +8 (800) 511-86-23
(India) 000-8000-504-414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666-8470

Anker Innovations Limited
Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong